

iPLAY

Beach Shelter





- (D) **WARNUNG:**
Fernhalten von Feuer!
- (GB) **WARNING:**
Keep away from fire!
- (E) **ATENCIÓN:**
¡Mantener alejado del fuego!
- (F) **ATTENTION:**
Tenir à l'écart de flammes!
- (NL) **WAARSCHUWING:**
Buiten bereik van vuur houden!
- (I) **ATTENZIONE:**
Tenere lontano da fonti di calore!
- (P) **AVISO:**
Manter afastado de fogo!
- (H) **FIGYELEM:**
Tűztől távol tartandó!
- (CZ) **VAROVÁNÍ:**
Držte mimo dosah ohně!
- (SK) **VAROVANIE:**
Držte mimo dosahu dhňa!
- (PL) **UWAGA:**
Trzymać Z Dala Od Ognia!

- Ⓢ Vorsichtsmaßnahmen. Bitte aufbewahren für späteren Gebrauch!
- Ⓢ Measures of precaution. Please retain for future reference!
- Ⓢ Medidas de precaución. ¡No tire esta información, puede usarla en un futuro!
- Ⓢ Mesures de précaution. A conserver svp pour utilisations ultérieures!
- Ⓢ Voorzorgsmaatregelen. S.v.p. bewaren voor later gebruik!
- Ⓢ Avvertenze: Si prega di conservare queste informazioni per successive consultazioni!
- Ⓢ Medidas de precaução. Guardar para posterior consulta.
- Ⓢ Óvintézkedések-kérjük, a leírást őrizze meg!
- Ⓢ Upozornění přiložena. Prosím uschovejte pro pozdější potřebu.
- Ⓢ Upozornenia priložené. Prosím uschovajte pre neskoršie použitie.
- Ⓢ Zasady bezpieczeństwa. Prosimy zachować do późniejszego wykorzystania!

Ⓢ **WARNING**

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung bevor Sie mit dem Aufbau anfangen.
- Folgen Sie den Anweisungen sorgfältig.
- Nur Erwachsene sollen sich mit dem Aufbau beschäftigen.
- Nur benutzen unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen.
- Das Zelt auf flachem Untergrund aufstellen, zum Beispiel auf Rasen oder Sand. Niemals aufstellen auf hartem Untergrund.
- Bitte entfernt halten vom Feuer und sonstigen Wärmequellen.
- Das Zelt nur reinigen mit einem feuchtigen Tuch.
- In diesem Produkt soll man sich nie unterstellen bei schlechtem Wetter oder Gewitter.
- Nicht wasserdicht oder geeignet für Campinggebrauch.
- Bitte dieses Produkt nicht weitergebrauchen wenn Teile beschädigt oder gebrochen sind.

Ⓢ **WARNING**

- Always read the instructions carefully before you start assembling. Follow the instructions carefully.
- Adults should assemble only.
- Only use under constant adult supervision.
- Place the tent on a flat surface, like grass or sand. Never place it on a hard underground.
- Keep away from fire or other heat sources.
- Only clean the tent with damp cloth
- Never shelter in this product during bad weather circumstances or thunderstorm.
- Not waterproof or made for camping use.
- Do not continue to use this product if any part is damaged or broken.

Ⓢ **ADVERTENCIA:**

- Lea siempre detenidamente las instrucciones antes de empezar a montar. Siga las instrucciones cuidadosamente.
- Solo debe ser montado por un adulto.
- Solo utilizar bajo la constante supervisión de un adulto.
- Coloque la tienda en una superficie llana como hierba o arena. Nunca la coloque encima de un suelo duro.
- Las fuentes de calor y llamas deben mantenerse lejos de este producto.
- Limpiar la tienda solo con un trapo húmedo.
- Nunca exponer este producto durante tormenta o condiciones atmosféricas adversas.
- No sumergir ni utilizar como tienda de camping.
- No continúe utilizando este producto si está dañado o roto.

Ⓢ **AVERTISSEMENT**

- Lire soigneusement les instructions avant de commencer à assembler. Suivez bien les instructions.
- Le produit doit être monté par un adulte.
- Utilise le produit sous la surveillance d'un adulte.
- Place la tente sur une surface plane, comme de l'herbe ou du sable. Ne jamais la placer sur un sol dur.
- Evite le feu ou d'autres sources de chaleur.
- Nettoie la tente seulement avec un tissu humide.
- Ne reste jamais dans la tente en cas d'orage.
- N'est pas imperméable ni fait pour camper.
- N'utilise pas ce produit si une partie est endommagée ou cassée.

Ⓢ **Waarschuwing:**

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volg ze nauwlettend.
- Alleen volwassenen mogen monteren.
- Alleen te gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Plaats de tent op een vlakke en schone ondergrond, zoals gras of zand. Nooit op een harde ondergrond plaatsen zoals beton.
- Buiten bereik houden van vuur!
- De tent reinigen met een vochtige doek.
- De tent nooit gebruiken bij slechte weersomstandigheden of bij storm.
- De tent is niet waterbestendig of geschikt om in te camperen.
- Staak onmiddellijk het gebruik indien er schade aan de tent is om ongelukken te voorkomen.

Ⓢ AVVERTENZE

Leggere sempre attentamente le istruzioni prima di iniziare l'assemblaggio.
Seguire sempre attentamente le istruzioni. L'assemblaggio può essere fatto solo da persone adulte.
Usare sempre e solamente sotto la costante supervisione di un adulto.
Posizionare la tenda su una superficie piana, come su erba o sabbia. Non posizionare mai su una superficie dura, come asfalto etc.
Togliere qualsiasi tipo di fiamme e fonti di calore vicino a questo prodotto.
Pulire la tenda solo con un panno umido.
Non ripararsi nella tenda in caso di brutto tempo o tempeste.
Non resistente all'acqua o fatto per il campeggio.
Non continuare a utilizzare il prodotto se è danneggiato o rotto in qualche parte.

Ⓢ AVISO

Leia sempre com atenção as instruções antes da montagem. Siga as instruções cuidadosamente.
Somente adultos devem fazer a montagem.
Use somente sob vigilância de adultos.
Coloque a tenda sobre uma superfície plana, como por exemplo, gramado ou areia. Nunca monte sobre um piso duro.
Mantenha afastado de fogo ou outras fontes de calor.
Limpe a tenda somente com um pano humedecido.
Nunca use como abrigo durante circunstâncias de mau tempo ou tempestades.
Não é a prova de água ou para fazer campismo.
Não continue a usar quando este produto estiver danificado ou quebrado.

Ⓢ FIGYELEM!

Összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat és kövesse azokat.
Csak felnőtt szerelheti össze.
Csak állandó szülői felügyelettel használható.
Helyezze a sátrat egy sík, puha területre mint fu vagy homok. Soha ne tegye kemény, egyenetlen területre.
Távolról és egyéb hőforrástól távol tartandó.
Csak nedves ruhával tisztítható.
Rossz időjárásban és viharban nem használható!
Nem vízálló és kempingezéshez nem alkalmas.
Hagyja abba a termék használatát ha a sátor valamelyik része eltört vagy megsérült.

Ⓢ VAROVÁNÍ

Před montáží si vždy pozorně přečtěte návod. Postupujte dle instrukcí. Montáž by měli provádět jen dospělí.
Používejte pod stálým dohledem dospělých. Stan umístěte na rovný povrch (trávník či písek). Nikdy neumísťujte na tvrdý povrch.
Pro maximální ochranu před slunečním zářením vždy zatahnete závesy i záclonky.
Maximální ochrana před UV zářením je poskytována, když jsou děti ve stínu tvoreného tímto stanem. Držte mimo dosah tepelných zdrojů.

Stan čistěte pouze vlhkou látkou. V tomto výrobku se nikdy neschovávají před špatným počasím či bouřkou.
Není voduvzdorné či určeno pro kempování. Je-li nějaká část výrobku poškozena či zlomená, přestaňte jej používat.

Ⓢ Varovanie

Pred montážou si vždy pozorné prečítajte návod. Postupujte podľa inštrukcií. Montáž by mali vykonávať len dospelí.
Používajte pod stálym dohľadom dospelých. Stan umiestnite na rovný povrch (trávník či piesok). Nikdy neumiestňujte na tvrdý povrch.
Pre maximálnu ochranu pred slnečným žiarením vždy zatiahnite závesy i záclonky.
Maximálna ochrana pred UV žiarením je poskytovaná, keď sú deti v tieni tvoreným týmto stanom. Držte mimo dosah tepelných zdrojov. Stan čistite len s vlhkou látkou. V tomto výrobku sa nikdy neschovávajú pred zlým počasím či búrkou.

Nie je vodeodolné či určené pre kempovanie. Ak je nejaká časť výrobku poškodená či zlomená, prestaňte ho používať.

Ⓢ UWAGA !

Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie zapoznać się z instrukcją.
Proszę dokładnie przestrzegać instrukcji. Małym dzieciom bez nadzoru osoby dorosłej w żadnym wypadku nie wolno składać lub rozkładać tego produktu. Użytkowanie wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
Domki rozstawiać na płaskim, równym podłożu (trawnik lub piasek). Nie rozstawiać na twardym podłożu.
Zaleca się zachowanie maksymalnej ostrożności w trakcie składania i rozkładania tego produktu.
W przypadku stwierdzenia uszkodzenia, artykuł ten pod żadnym pozorem nie nadaje się do użytkowania.
Produkt ten nie jest ognioodporny. Materiał w narazony na bezpośrednią styczność z ogniem lub źródłem ciepła będzie się palił.
Produkt ten należy trzymać z dala od wszelkich źródeł ciepła lub ognia.
Czyszczyć wyłącznie wilgotną szmatką.
Nie przebywać w domkach w czasie złej pogody lub burzy. Produkt ten nie jest wodoodporny i nie jest przeznaczony do celów turystycznych.
Zaprzestać użytkowania w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia elementów produktu.

D Gebrauchsanweisung

Tuch:	100% Polyester/PU
Boden:	PE
Abmessung:	220x110x110 cm.
Inhalt:	4 Heringe 2 große Zusatzfächer



Aufbauanleitung

Richten Sie die Strandmuschel so auf, dass die Vorderseite möglichst nicht im Wind steht.

- 1 Die Strandmuschel am Boden ausbreiten.
- 2 Das lange und die 2 kurzen Gestänge ineinander schieben.
- 3 Die lange Stange in den 3-teiligen Tunnel schieben, der von links nach rechts auf der Strandmuschel gesteppt ist.
- 4 Die 2 kurzen Gestänge in die 2 Tunnel schieben, die von vorn nach hinten auf der Strandmuschel gesteppt ist.
- 5 Die Enden des Gestanges in die Kupfer-Ringe stecken. Die Ringe befinden sich an den Enden des Tunnels.
- 6 Die 2 kurzen Gestänge an der langen Stange festbinden mittels der Maschen die am Tuch festgemacht sind.

GB Instruction Manual

Fly sheet:	100% polyester/PU
Ground sheet:	PE
Size:	220x110x110 cm.
Contents:	4 tent pegs 2 big pockets



SET UP

Attention! Ensure that the back of the beach shelter is facing the wind when you set it up!

- 1 Spread the beachshelter out on a flat underground
- 2 Assemble the long and the two short poles.
- 3 Put the long pole into the sleeve, which is stitched from left to right on to the beach shelter. Sleeve consists out of 3 parts.
- 4 Now the short poles must be put into the sleeves which are stitched from the front to the back on the beach shelter.
- 5 When all poles are put in to place, the tips of the poles can be put in to the copper rings, which are stitched at both ends of the sleeves.
- 6 Tie the two short poles to the long pole by way of the ribbons which are stitched to the fly sheet.

E Manual de Montaje

Cubierta:	100% poliéster/PU
Suelo:	PE
Tamaño:	220x110x110 cm.
Contenido:	4 piquetas 2 bolsillos grandes



Montaje

Atención! Asegurese de estar contra el viento al iniciar el montaje.

1. Despliegue la tienda en el suelo.
2. Monte la varilla de fibra larga y la corta.
3. Ponga la varilla larga dentro de la guía que hay cosida a la tienda de izquierda a derecha. La guía esta formada por tres cuerpos.
4. Ahora la varilla corta en la guía que hay cosida desde la parte frontal a la de atrás de la tienda.
5. Cuando todas las varillas estén en su guía encaje las puntas de las varillas en los agujeros del extremo de las guías.
6. Ate las dos varillas entre si con el cordón que esta cosido a la cubierta.

(F) Mode d'emploi

Toile: 100% polyester/PU
Tapis de sol: PE
Dimension: 220x110x110 cm.

Contenu: 4 piquets de tente
2 grands sacs pour ranger



Dresser la tente

Faites attention que la tente soit mise avec son dos contre le vent !

1. Etends la tente de plage sur un terrain propre et face.
2. Assemble le bâton long et les deux bâtons courts.
3. Mets le bâton long dans la manche, qui est piquée de gauche à droite sur la tente. La manche consiste en trois parties.
4. Après, mets les bâtons courts dans les manches, qui sont piquées d'avant en arrière de la tente.
5. Quand tous les bâtons ont été mis dans les manches, les bouts des bâtons peuvent être mis dans les anneaux en cuivre.
6. Attache les deux bâtons courts au bâton long avec les rubans qui ont été piqués sur la toile.

(NL) Gebruiksaanwijzing

Doek: 100% polyester/PU
Grondzeil: PE
Afmeting: 220x110x110 cm.

Inhoud: 4 haringen
2 grote opbergzakken



Montage

Let op dat de strandtent met de rug naar de wind wordt opgezet

1. Spreid de strandtent op de grond uit. Altijd op een vlakke en schone ondergrond!
2. Zet de lange en de twee korte stokken in elkaar.
3. Steek de lange stok in de uit drie delen bestaande tunnel die van links naar rechts op de strandtent gestikt is.
4. Steek daarna elk van de twee stokken in de tunnels die van voor naar achteren op de strandtent gestikt zijn.
5. Als alle stokken in de juiste tunnels gestoken zijn, kunnen de uiteinden in de daarvoor aangebrachte koperen ringen worden gestoken. Deze bevinden zich aan de uiteinden van de tunnels.
6. Bind de twee korte stokken aan de lange stok vast, d.m.v. de lintjes die aan het doek bevestigd zijn.

(I) Istruzioni Manuali

Materiale Tenda: 100% poliestere/PU
Materiale telo base: PE
Misura: 220x110x110 cm.

Contenuto: 4 picchetti
2 tasche laterali



Montaggio

Attenzione! Montare la tenda in modo che la parte aperta non sia esposta al vento.

1. Aprire la tenda e stenderla sulla superficie.
2. Assemblare il palo più lungo e i due paletti più corti.
3. Infilare il paletto lungo nella manica che è cucita da sinistra a destra sulla tenda. La manica è formata da 3 parti.
4. Infilare i paletti piccoli nelle tasche cucite dal davanti alla parte posterior e della tenda.
5. Una volta che i paletti sono al loro posto, si può infilare le loro punte negli anelli di rame che sono cuciti alla fine delle maniche da entrambe le parti.
6. Legare i paletti piccoli a quello grande con i nastri che sono attaccati alla tenda.

P Manual de Instruções

Tecido: 100% polyester / PU
 Tecido chão: PE
 Medidas: 220x110x110 cm.
 Conteúdo: 4 estacas
 2 grandes sacolas



MONTAGEM

Atenção! Monte sempre a traseira da tenda de costas para o vento!

1. Espalhe a tenda da praia sobre uma superfície plana.
2. Encaixe os tubos compridos e os curtos.
3. Ponha o tubo comprido na manga, que é costurada na tenda, da esquerda para a direita. A manga consiste de 3 partes.
4. Depois ponha os tubos curtos nas mangas que estão costuradas na tenda a partir da frente até ao fundo.
5. Quando os tubos estão colocados, os pontos dos tubos devem ser postos nos anéis de cobre, que estão costurados em ambos os lados das mangas.
6. Amarre os 2 tubos curtos ao tubo comprido com as fitas que estão costuradas no tecido.

Ces

H

Anyaga: 100% Polyészter/PU
 Méret: 220x110x110 cm.
 Tartozékai: 4 sátor rúd
 2 zseb



Figyelem! Amikor felállítja a sátrat bizonyosodjon meg arról, hogy a sátor hátsó része a széllel szembe nézzen.

1. Terítse ki a strandsátort egy sima felületen.
2. Szerelje össze a hosszú és a két rövid rudat.
3. Helyezze a hosszú rudat a strandsátorra balról jobbra rávarrt mandzsettába. A mandzsetta 3 részből áll.
4. Helyezze a hosszú rudat a strandsátorra előről hátrafelé rávarrt mandzsettákba helyezni.
5. Most a rövid rudakat kell a strandsátorra elöl a rudak csúcsát bele kell helyezni a mandzsetták mindkét végére rávarrt rézgűrűbe.
6. Kösse a két rövid rudat a hosszú rúddal a sátorlapra rávarrt szalagok segítségével.

CZ

Návod k použití

Stěny: 100% polyester/PU
 Podlaha: PE
 Velikost: 220x110x110 cm.
 Obsah: 4 stanových kolíků
 2 velké kapsy



Upozornění! Při skládání se ujistěte, že máte zadní stěnu přístřešku směrem proti větru!

1. Přístřešek si rozložte na rovném povrchu.
2. Složte dlouhou a dvě krátké tyčky.
3. Dlouhou tyčku provlečte rukávem, který vede z levé do pravé strany. Rukáv se skládá ze 3 částí.
4. Provlákněte krátké tyčky do rukávů vedoucích ze předu do zadu.
5. Provlákněte konce tyček do měděných kroužků na konci rukávů.
6. Stuhami na stěně stanu přivažte krátké tyčky k tyčce dlouhé.

SK Návod na použitie

Steny: 100% polyester/PU
Podlaha: PE
Veľkosť: 220x110x110 cm.
Obsah: 4 stanových kolíkov
2 veľké vrecká



Upozornenie! Pri skladaní sa uistite, že máte zadnú stenu prístrešku smerom proti vetru!

1. Prístrešok si rozložte na rovnom povrchu.
2. Zložte dlhú a dve krátke tyčky.
3. Dlhú tyčku prevlečte rukávom, ktorý vedie zľava doprava. Rukáv sa skladá z 3 častí.
4. Prevlečte krátke tyčky do rukávov vedúcich spredu dozadu.
5. Teraz zasuňte konce tyčiek do medených krúžkov na konci rukávov.
6. Stuhami na stene stanu priviažte krátke tyčky k tyčke dlhej.

PL Instrukcja

Przykrycie: 100% poliester
Podłoga: Polietylen
Rozmiar: 220x110x110 cm
Zawartość: 4 śledzie (paliki)
2 duże kieszenie



Montaż

Uwaga! Należy upewnić się, aby w trakcie montażu tył domku plażowego był skierowany zgodnie z kierunkiem wiatru.

1. Rozłóż domek płasko na powierzchni plaży.
2. Połącz długie i krótkie słupki.
3. Umieść długie słupki w rękawach, które są przyszyte od lewej do prawej na domku. Rękaw składa się z 3 części.
4. Teraz umieść w rękawach przyszytych od przodu do tyłu domku krótkie słupki.
5. Gdy wszystkie słupki są we właściwych miejscach, końcówki słupków umieszczamy w metalowe kółka przyszyte do końców rękawów.
6. Przywiąż 2 krótkie słupki do długiego słupka wstążkami przyszytymi do pokrycia wierzchniego.